

## Courses in Thai as a Foreign Language

### Course code TFL (025)

ม.ทปท. 101 ภาษาไทยในชีวิตประจำวัน 1 3(3-0-6)

TFL 101 Thai in Everyday Life 1

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน ไม่มี

ภาษาไทยเบื้องต้นเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวันในสถานการณ์ต่าง ๆ ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับวัฒนธรรมและมารยาทไทย เน้นทักษะการฟัง การพูด ฟังการอ่าน และการเขียน อักษรไทย คำ วลี ประโยคและข้อความขนาดสั้น Basic Thai for everyday communication in various situations, introduction to Thai culture and manners, focus on listening, speaking, reading and writing Thai alphabet, words, phrases, and short messages.

ม.ทปท. 102 ภาษาไทยในชีวิตประจำวัน 2 3(3-0-6)

TFL 102 Thai in Everyday Life 2

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน ม.ทปท. 101 หรือตามความเห็นชอบของสาขาวิชา

ภาษาไทยเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวันในสถานการณ์ต่าง ๆ การสนทนาเกี่ยวกับภูมิหลัง ครอบครัว เมือง และประเทศ ชั้นเรียนและเพื่อน อาหาร ผลไม้ ราคา ปริมาณ และรสชาติ การท่องเที่ยว การพักผ่อน และกีฬา สิ่งแวดล้อม สุขภาพ และการรักษาพยาบาล อ่านและเขียนสำนวน ข้อความ ประโยคและย่อหน้า ความรู้ด้านวัฒนธรรมและประเพณีที่สำคัญของไทย การอ่านและการเขียนภาษาไทยที่ซับซ้อนขึ้น เน้นการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนภาษาไทย ศัพท์และสำนวนไทย การเขียนประโยคและเรียงความขนาดสั้น

Thai for everyday communication in various situations. Conversation about family background, hometown and country, classroom and friends, food, fruits, price, number and tastes, travel, recreation and sports, environment, health and cure. Reading and writing expressions, phrases, sentences and paragraphs. Knowledge on Thai culture and important traditions. Reading and writing more complex Thai, focus on listening, speaking, reading and writing Thai words, expressions, idioms, sentences and short composition.

ม.ทปท. 201 การฟังและการพูด 3(3-0-6)

ภาษาไทย 1

TFL 201 Listening and Speaking Thai 1

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน : ม.ทปท. 102

หรือตามความเห็นชอบของสาขาวิชา

การฟังและการพูดภาษาไทยโดยเน้นความเข้าใจในการฟัง การจับใจความสำคัญ การแสดงความคิดเห็น ฟังการพูด การบรรยายภาษาไทย และการฟังภาษาไทยจากสื่อประเภทต่าง ๆ การสนทนาโต้ตอบและการอภิปราย เป็นภาษาไทยอย่างง่าย ๆ

Listening and speaking Thai focusing on listening comprehension, grasping main ideas, expressing opinions, practice listening to conversation, lectures, various media, responding and simple discussion.

ม.ทปท. 202 การฟังและการพูด 3(3-0-6)

ภาษาไทย 2

TFL 202 Listening and Speaking Thai 2

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน : ม.ทปท. 201 หรือ

ตามความเห็นชอบของสาขาวิชา

การฟังและการพูดภาษาไทย โดยเน้นความเข้าใจในการฟัง การจับใจความสำคัญ การฟังการสนทนา การบรรยายทางวิชาการ ข่าว การอภิปรายขนาดสั้น และการแสดงความคิดเห็นวิพากษ์วิจารณ์

Listening and speaking Thai focusing on listening comprehension, grasping main ideas, understanding conversations, academic lectures, news, panel discussions, criticisms, and making comments.

**ม.ทปท. 203 การฟังและการพูด** 3(3-0-6)  
**ภาษาไทย 3**

**TFL 203 Listening and Speaking Thai 3**

**เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน** : ม.ทปท. 202 หรือตามความ  
**เห็นชอบของสาขาวิชา**

การฟังและการพูดภาษาไทยที่ซับซ้อนและยาวมากขึ้น โดยเน้นความเข้าใจในการฟัง การจับใจความสำคัญ การฟังการสนทนา การบรรยายทางวิชาการ ข่าว การอภิปรายขนาดยาว และการแสดงความคิดเห็น วิชาภาษ่วิชาการณ์

Listening and speaking longer and more complex Thai focusing on listening comprehension, grasping main ideas, understanding conversations, academic lectures, news, longer panel discussions, criticisms, and making comments.

**ม.ทปท. 301 การอ่านและการเขียน** 3(3-0-6)  
**ภาษาไทย 1**

**TFL 301 Reading and Writing Thai 1**

**เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน** : ม.ทปท. 203 หรือตามความ  
**เห็นชอบของสาขาวิชา**

การเขียนอักษรไทย การคัดลายมือ อักษรสามหมู่ การประสมอักษร การผันวรรณยุกต์ การสะกดการันต์ แบบพิเศษ การเขียนและการอ่านคำยืม การเขียนคำพิเศษ การเขียนตามคำบอก การเขียนคำ วลี ข้อความ สำนวน และประโยค การเขียนและอ่านบันทึกประจำวัน การเขียนร้อยแก้วและการเขียนฉันทลักษณ์ไทยเบื้องต้น

Writing Thai alphabet, practice in cursive handwriting. The three class consonants, alphabet combinations, tone identification, special endings. Reading and writing loanwords, writing irregular words. Dictation, writing words, phrases, expressions and sentences. Writing and reading journals, prose, and simple Thai poetry.

**ม.ทปท. 302 การอ่านและการเขียน** 3(3-0-6)  
**ภาษาไทย 2**

**TFL 302 Reading and Writing Thai 2**

**เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน** : ม.ทปท. 301 หรือตาม  
**ความเห็นชอบของสาขาวิชา**

การอ่านและเขียนภาษาไทยที่ซับซ้อน การเขียนย่อหน้า การเขียนเรียงความ การเขียนแสดงความคิดเห็น การเขียนบรรยาย การเขียนพรรณนา การอุปมาอุปไมย เปรียบเทียบ การเขียนวิเคราะห์วิจารณ์ การเขียนรายงาน ประเภท ลักษณะและรูปแบบของฉันทลักษณ์ไทย และการใช้คอมพิวเตอร์เพื่อพิมพ์และสืบค้นข้อมูล ภาษาไทย

Reading and writing more complex Thai. Writing paragraphs, compositions– expressive, explanatory, descriptive, figurative, critical, and analytical. Report writing. Types, characteristics and forms of Thai poetry. Using computer for typing and searching for information in Thai.

**ม.ทปท. 303 การอ่านและการเขียน** 3(3-0-6)  
**ภาษาไทย 3**

**TFL 303 Reading and Writing Thai 3**

**เงื่อนไขวิชาที่ต้องผ่านก่อน** : ม.ทปท. 302 หรือตาม  
**ความเห็นชอบของสาขาวิชา**

การอ่านหนังสือพิมพ์ วารสาร นิตยสาร หนังสือ งานวิจัย และบทความวิชาการภาษาไทย การวิเคราะห์ รูปแบบโครงสร้าง เนื้อหาและภาษาของงานเขียนทั่วไป และงานเขียนวิชาการภาษาไทย การฝึกอ่านและฝึกเขียน ภาษาเฉพาะแบบ โดยเน้นงานเขียนวิชาการ Reading Thai newspapers, journals, magazines, books, researches, and articles. Analyzing the form, structure, content, and language in general and academic writings. Practice in reading and writing Thai using specific language structures associated with academic writing.

ม.ทปท. 311 ภาษาไทยเพื่อการท่องเที่ยว 3(3-0-6)

TFL 311 Thai for Tourism

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน ม.ทปท. 303 หรือตามความ  
เห็นชอบของสาขาวิชา

ศัพท์ สำนวนและการสนทนาว่าด้วยความหมายและ  
ลักษณะของอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว และบทบาทของ  
มัคคุเทศก์ การแนะนำประวัติศาสตร์ท้องถิ่น สถานที่  
ท่องเที่ยว โรงแรม สปา ร้านอาหาร ภัตตาคาร ร้านขายของ  
ที่ระลึก พฤติกรรมของนักท่องเที่ยว การจัดรายการ  
นำเที่ยว การนำเที่ยว และการรายงานผล

Vocabulary, expressions and conversation used for  
discussing the meaning and types of tourism businesses  
and the roles of guides. Introducing local history, tourist  
sites, hotels, spas, restaurants, food shops, souvenir  
shops. Tourist behavior. Tour program management,  
conducting tour groups and reporting.

ม.ทปท. 312 ภาษาไทยธุรกิจ 3(3-0-6)

TFL 312 Business Thai

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน ม.ทปท. 303 หรือตามความ  
เห็นชอบของสาขาวิชา

ศัพท์ สำนวน และการสนทนาเกี่ยวกับประเภทและลักษณะ  
ธุรกิจของไทย กฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจ  
การเงิน การธนาคาร การเจรจาทางธุรกิจ สินค้า  
หัตถกรรม การนำเข้าและส่งออก การจัดนิทรรศการและ  
การแสดงสินค้า การบริหารงานบุคคล หนังสือทางธุรกิจ  
และการสื่อสารภาษาไทยในบริบททางธุรกิจ

Vocabulary, expressions and conversation used for  
discussing the types and characteristics of Thai business.  
Laws and regulations concerning business, finance,  
banking, business talk, negotiations, importing and  
exporting handicrafts. Merchandise exhibitions and  
shows. Personnel management. Business documents  
and communication in Thai in business contexts.

ม.ทปท. 399 ระเบียบวิธีวิจัยภาษาไทย 3(3-0-6)

ในฐานะภาษาต่างประเทศ

TFL 399 Thai as a Foreign Language Research  
Methodology

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน ม.ท. 422 หรือตามความ  
เห็นชอบของสาขาวิชา

ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับการวิจัย และระเบียบวิธีการวิจัย  
ทางมนุษยศาสตร์ ลักษณะของการวิจัยภาษาแม่  
ภาษาที่สอง ภาษาต่างประเทศ และภาษาไทยในฐานะ  
ภาษาต่างประเทศ การศึกษาผลงานการวิจัยภาษาแม่  
ภาษาที่สอง ภาษาต่างประเทศ และภาษาไทยในฐานะ  
ภาษาต่างประเทศ ประเด็นการศึกษาภาษาไทยในฐานะ  
ภาษาต่างประเทศ ฝึกวิจัยและเสนอผลงาน

Basics of research and research methodology in the  
humanities. Characteristics of research on mother  
tongue, second language, foreign language and Thai  
as a foreign language. Study of research on native  
language, second language, foreign language and  
Thai as a foreign language. Topics in the study of  
Thai as a foreign language. Research practice and  
presentation.

ม.ทปท. 411 การแปล 1 3(3-0-6)

TFL 411 Translation I

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน ม.ทปท. 312 หรือตาม  
ความเห็นชอบของสาขาวิชา

ประเภท ลักษณะของการแปล และหลักการแปล  
การแปลข้อความ บทสนทนา เอกสารทั่วไป  
และเอกสารทางธุรกิจ การแปลวรรณกรรม : นิทาน  
สอนใจ นิทาน เรื่องสั้น และนวนิยาย

Types, translation characteristics and principles of  
translation. Translating phrases, conversations,  
general and business documents. Literature  
translation: fables, tales, short stories and novels.

ม.ทปท. 412 การแปล 2 3(3-0-6)

TFL 412 Translation 2

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน ม.ทปท. 411 หรือตามความเห็นชอบของสาขาวิชา

หลักการ ประเภท เทคนิคและวิธีการแปลแบบฉับพลันและการแปลสรุปความ การแปลการพูด การสนทนา การบรรยายทั่วไป การแปลการสัมมนาและการประชุมทางวิชาการ การเป็นล่าม

Principles, types, techniques and methods of simultaneous and consecutive translation. Translation of speeches, conversations and lectures. Translation for academic seminars and conferences. Being an interpreter.

ม.ทปท. 499 การสัมมนาภาษาไทยในฐานะ 3(3-0-6)

ภาษาต่างประเทศ

TFL499 Seminar on Thai as a Foreign Language

เงื่อนไขที่ต้องผ่านก่อน : ม.ทปท. 399

ศึกษาและสัมมนาประเด็นปัญหาเกี่ยวกับภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ

Study and seminar on problems in Thai as a foreign language.